



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

1. Yarıyıl							
S.No	Ders Kodu	Ders Adı	T	U	K	A	Ders Türü
1	TDB101	Türk Dili I	2	-	2	2	Zorunlu
2	AİT101	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I	2	-	2	2	Zorunlu
3	İMTZ101	Çeviriye Giriş	2	-	2	5	Zorunlu
4	İMTZ103	İleri Okuma Becerisi	2	2	3	5	Zorunlu
5	İMTZ105	İleri Dinleme Becerisi	2	2	3	5	Zorunlu
Toplam Zorunlu Ders Toplamı					12	19	
6	İMTS107	Çeviri Teknolojileri ve Araçları I	2	-	2	5	Seçmeli
7	İMTS109	Ek Dil I (CEFR Level A1 Almanca)	2	2	3	6	Seçmeli
8	İMTS111	Ek Dil I (CEFR Level A1 Arapça)	2	2	3	6	Seçmeli
9	İMTS113	Ek Dil I (CEFR Level A1 Çince)	2	2	3	6	Seçmeli
10	İMTS115	Ek Dil I (CEFR Level A1 Fransızca)	2	2	3	6	Seçmeli
11	İMTS117	Ek Dil I (CEFR Level A1 İspanyolca)	2	2	3	6	Seçmeli
12	İMTS119	Ek Dil I (CEFR Level A1 İtalyanca)	2	2	3	6	Seçmeli
13	İMTS121	Ek Dil I (CEFR Level A1 Rusça)	2	2	3	6	Seçmeli
14	İMTS123	Uygurluk Tarihi ve Çevirinin Rolü	2	-	2	5	Seçmeli
15	İMTS125	İşaret Dili Çevirisi I	2	-	2	5	Seçmeli
Seçmeli Ders Toplamı					27	57	
Toplam (Kredi/AKTS)					39	76	

2.Yarıyıl							
S.No	Ders Kodu	Ders Adı	T	U	K	A	Ders Türü
1	TDB102	Türk Dili II	2	-	2	2	Zorunlu
2	AİT102	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II	2	-	2	2	Zorunlu
3	İMTZ102	Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi	2	-	2	5	Zorunlu
4	İMTZ104	İleri Yazma Becerisi	2	2	3	5	Zorunlu
5	İMTZ106	İleri Sözlü Anlatım Becerisi	2	2	3	5	Zorunlu
Toplam Zorunlu Ders Toplamı					12	19	
6	İMTS108	Çeviri Teknolojileri ve Araçları II	2	-	2	5	Seçmeli
7	İMTS110	Ek Dil II (CEFR Level A1 Almanca)	2	2	3	6	Seçmeli



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

8	İMTS112	Ek Dil II (CEFR Level A1 Arapça)	2	2	3	6	Seçmeli
9	İMTS114	Ek Dil II(CEFR Level A1 Çince)	2	2	3	6	Seçmeli
10	İMTS116	Ek Dil II (CEFR Level A1 Fransızca)	2	2	3	6	Seçmeli
11	İMTS118	Ek Dil II (CEFR Level A1 İspanyolca)	2	2	3	6	Seçmeli
12	İMTS120	Ek Dil II (CEFR Level A1 İtalyanca)	2	2	3	6	Seçmeli
13	İMTS122	Ek Dil II (CEFR Level A1 Rusça)	2	2	3	6	Seçmeli
14	İMTS124	Dilbilim I	2	-	2	5	Seçmeli
15	İMTS126	İşaret Dili Çevirisi II	2	-	2	5	Seçmeli
		Seçmeli Ders Toplamı			27	57	
Toplam (Kredi/AKTS)					39	76	

3. Yarıyıl

S.No	Ders Kodu	Ders Adı	T	U	K	A	Ders Türü
1	İMTZ201	Yazılı Çeviri I	2	-	2	5	Zorunlu
2	İMTZ203	Sözlü Çeviri I	2	-	2	5	Zorunlu
3	İMTZ205	Söylem Çözümlemesi	2	-	2	5	Zorunlu
4	İMTZ207	Çevirmenler için İleri Dilbilgisi	2	-	2	5	Zorunlu
		Toplam Zorunlu Ders Toplamı			8	20	
5	İMTS209	Görsel-İşitsel Çeviri	2	-	2	5	Seçmeli
6	İMTS211	Dünya Edebiyatı I	2	-	2	5	Seçmeli
7	İMTS213	Kariyer Planlama	2	-	2	5	Seçmeli
8	İMTS215	Dilbilim II	2	-	2	5	Seçmeli
9	İMTS217	Ek Dil III (CEFR Level A2 Almanca)	2	2	3	5	Seçmeli
10	İMTS219	Ek Dil III (CEFR Level A2 Arapça)	2	2	3	5	Seçmeli
11	İMTS221	Ek Dil III (CEFR Level A2 Çince)	2	2	3	5	Seçmeli
12	İMTS223	Ek Dil III (CEFR Level A2 Fransızca)	2	2	3	5	Seçmeli
13	İMTS225	Ek Dil III (CEFR Level A2 İspanyolca)	2	2	3	5	Seçmeli
14	İMTS227	Ek Dil III (CEFR Level A2 İtalyanca)	2	2	3	5	Seçmeli
15	İMTS229	Ek Dil III (CEFR Level A2 Rusça)	2	2	3	5	Seçmeli
16	İMTS231	İşaret Dili Çevirisi III	1	2	2	5	Seçmeli



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

	Seçmeli Ders Toplamı			31	60	
Toplam (Kredi/AKTS)				39	80	

4. Yarıyıl								
S.No	Ders Kodu	Ders Adı	T	U	K	A	Ders Türü	
1	İMTZ202	Yazılı Çeviri II	2	-	2	5	Zorunlu	
2	İMTZ204	Sözlü Çeviri II	2	-	2	5	Zorunlu	
3	İMTZ206	İleri Sözcük ve Terim Çalışmaları	2	-	2	5	Zorunlu	
4	İMTZ208	Toplum Çevirmenliği	2	-	2	5	Zorunlu	
Toplam Zorunlu Ders Toplamı					8	20		
5	İMTS210	Ardıl Çeviri ve Not Alma Teknikleri	2	-	2	5	Seçmeli	
6	İMTS212	Çeviri, Bağlam ve Kültürlerarası İletişim	2	-	2	5	Seçmeli	
7	İMTS214	Dünya Edebiyatı II	2	-	2	5	Seçmeli	
8	İMTS216	Çevirmenler için Türkçe	2	-	2	5	Seçmeli	
9	İMTS218	Ek Dil IV (CEFR Level A2 Almanca)	2	2	3	5	Seçmeli	
10	İMTS220	Ek Dil IV (CEFR Level A2 Arapça)	2	2	3	5	Seçmeli	
11	İMTS222	Ek Dil IV (CEFR Level A2 Çince)	2	2	3	5	Seçmeli	
12	İMTS224	Ek Dil IV (CEFR Level A2 Fransızca)	2	2	3	5	Seçmeli	
13	İMTS226	Ek Dil IV (CEFR Level A2 İspanyolca)	2	2	3	5	Seçmeli	
14	İMTS228	Ek Dil IV (CEFR Level A2 İtalyanca)	2	2	3	5	Seçmeli	
15	İMTS230	Ek Dil IV (CEFR Level A2 Rusça)	2	2	3	5	Seçmeli	
16	İMTS232	İşaret Dili Çevirisi IV	2	1	2	5	Seçmeli	
Seçmeli Ders Toplamı					31	60		
Toplam (Kredi/AKTS)						39	80	

5. Yarıyıl							
S.No	Ders Kodu	Ders Adı	T	U	K	A	Ders Türü
1	İMTZ301	Çeviri Kuramı I	2	-	2	5	Zorunlu
Toplam Zorunlu Ders Toplamı					2	5	
2	İMTS303	Yerelleştirme	2	-	2	5	Seçmeli
3	İMTS305	Yazınsal Çeviri I	2	-	2	5	Seçmeli



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

4	İMTS307	Sağlık Çevirmenliği I	2	-	2	5	Seçmeli
5	İMTS309	AB Metinleri Çevirisi I	2	-	2	5	Seçmeli
6	İMTS311	Bilimsel Metin Çevirisi I	2	-	2	5	Seçmeli
7	İMTS313	Andaş Çeviri I	1	2	2	5	Seçmeli
8	İMTS315	İleri Not Alma Teknikleri	2	-	2	5	Seçmeli
9	İMTS317	Çevirmenler için Diksiyon	2	-	2	5	Seçmeli
10	İMTS319	Özel Alan Çevirisi I	2	-	2	5	Seçmeli
11	İMTS321	Ek Dil V (CEFR Level B1 Almanca)	2	2	3	5	Seçmeli
12	İMTS323	Ek Dil V (CEFR Level B1 Arapça)	2	2	3	5	Seçmeli
13	İMTS325	Ek Dil V (CEFR Level B1 Çince)	2	2	3	5	Seçmeli
14	İMTS327	Ek Dil V(CEFR Level B1 Fransızca)	2	2	3	5	Seçmeli
15	İMTS329	Ek Dil V(CEFR Level B1 İspanyolca)	2	2	3	5	Seçmeli
16	İMTS331	Ek Dil V (CEFR Level B1 İtalyanca)	2	2	3	5	Seçmeli
17	İMTS333	Ek Dil V(CEFR Level B1 Rusça)	2	2	3	5	Seçmeli
18		ALAN DIŞI SEÇMELİ DERS I	2	-	2	3	Seçmeli
		Seçmeli Ders Toplamı			41	78	
Toplam (Kredi/AKTS)					43	83	

6. Yarıyıl							
S.No	Ders Kodu	Ders Adı	T	U	K	A	Ders Türü
1	İMTZ302	Çeviri Kuramı II	2	-	2	5	Zorunlu
		Toplam Zorunlu Ders Toplamı			2	5	
2	İMTS304	Çeviri Projesi Yönetimi	2	-	2	5	Seçmeli
3	İMTS306	Yazınsal Çeviri II	2	-	2	5	Seçmeli
4	İMTS308	Sağlık Çevirmenliği II	2	-	2	5	Seçmeli
5	İMTS310	AB Metinleri Çevirisi II	2	-	2	5	Seçmeli
6	İMTS312	Bilimsel Metin Çevirisi II	2	-	2	5	Seçmeli
7	İMTS314	Andaş Çeviri II	1	2	2	5	Seçmeli
8	İMTS316	Çeviri İşletmeleri Yönetimi	2	-	2	5	Seçmeli
9	İMTS318	Özel Alan Çevirisi II	2	-	2	5	Seçmeli
10	İMTS320	Tiyatro Çevirisi	2	-	2	5	Seçmeli
11	İMTS322	Ek Dil VI (CEFR Level B1 Almanca)	2	2	3	5	Seçmeli



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

12	İMTS324	Ek Dil VI (CEFR Level B1 Arapça)	2	2	3	5	Seçmeli
13	İMTS326	Ek Dil VI (CEFR Level B1 Çince)	2	2	3	5	Seçmeli
14	İMTS328	Ek Dil VI (CEFR Level B1 Fransızca)	2	2	3	5	Seçmeli
15	İMTS330	Ek Dil VI (CEFR Level B1 İspanyolca)	2	2	3	5	Seçmeli
16	İMTS332	Ek Dil VI (CEFR Level B1 İtalyanca)	2	2	3	5	Seçmeli
17	İMTS334	Ek Dil VI (CEFR Level B1 Rusça)	2	2	3	5	Seçmeli
18		ALAN DIŞI SEÇMELİ DERS II	2	-	2	3	Seçmeli
		Seçmeli Ders Toplamı			41	78	
Toplam (Kredi/AKTS)					43	83	

7. Yarıyıl

S.No	Ders Kodu	Ders Adı	T	U	K	A	Ders Türü
1	İMTZ401	Çeviri Eleştirisi I	2	-	2	5	Zorunlu
2	İMTZ403	Çeviri Projesi Uygulaması I	1	2	2	5	Zorunlu
		Toplam Zorunlu Ders Toplamı			4	10	
3	İMTS405	Makine Çevirisi ve Düzeltme	2	-	2	5	Seçmeli
4	İMTS407	Andaç Çeviri III	2	-	2	5	Seçmeli
5	İMTS409	Hukuk Çevirmenliği I	2	0	2	5	Seçmeli
6	İMTS411	Acil Durum ve Afet Çevirmenliği	2	-	2	5	Seçmeli
7	İMTS413	Film ve Belgesel Çevirisi	0	3	2	5	Seçmeli
8	İMTS415	Çocuk Yazını Çevirisi I	2	-	2	5	Seçmeli
9	İMTS417	Özel Alan Çevirisi III	2	-	2	5	Seçmeli
10	İMTS419	Ek Dil Çevirisi I Almanca	3	1	3	5	Seçmeli
11	İMTS421	Ek Dil Çevirisi I Arapça	3	1	3	5	Seçmeli
12	İMTS423	Ek Dil Çevirisi I Çince	3	1	3	5	Seçmeli
13	İMTS425	Ek Dil Çevirisi I Fransızca	3	1	3	5	Seçmeli
14	İMTS427	Ek Dil Çevirisi I İspanyolca	3	1	3	5	Seçmeli
15	İMTS429	Ek Dil Çevirisi I İtalyanca	3	1	3	5	Seçmeli
16	İMTS431	Ek Dil Çevirisi I Rusça	3	1	3	5	Seçmeli
17	İMTS433	Çeviri Stajı	2	-	2	5	Seçmeli
		Seçmeli Ders Toplamı			37	75	
Toplam (Kredi/AKTS)					41	85	



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

8. Yarıyıl							
S.No	Ders Kodu	Ders Adı	T	U	K	A	Ders Türü
1	İMTZ402	Çeviri Eleştirisi II	2	-	2	5	Zorunlu
2	İMTZ404	Çeviri Projesi Uygulaması II	1	2	2	5	Zorunlu
3	İMTZ406	Çevirmenler için Mesleki Etik	2	-	2	5	Zorunlu
		Toplam Zorunlu Ders Toplamı			6	15	
4	İMTS408	Andaç Çeviri IV	2	-	2	5	Seçmeli
5	İMTS410	Hukuk Çevirmenliği II	2	-	2	5	Seçmeli
6	İMTS412	Eğitim Ortamlarında Çeviri	2	-	2	5	Seçmeli
7	İMTS414	Çocuk Yazını Çevirisi II	2	-	2	5	Seçmeli
8	İMTS416	Medya Çevirisi	2	-	2	5	Seçmeli
9	İMTS418	Özel Alan Çevirisi IV	2	-	2	5	Seçmeli
10	İMTS420	Ek Dil Çevirisi II Almanca	3	1	3	5	Seçmeli
11	İMTS422	Ek Dil Çevirisi II Arapça	3	1	3	5	Seçmeli
12	İMTS424	Ek Dil Çevirisi II Çince	3	1	3	5	Seçmeli
13	İMTS426	Ek Dil Çevirisi II Fransızca	3	1	3	5	Seçmeli
14	İMTS428	Ek Dil Çevirisi II İspanyolca	3	1	3	5	Seçmeli
15	İMTS430	Ek Dil Çevirisi II İtalyanca	3	1	3	5	Seçmeli
16	İMTS432	Ek Dil Çevirisi II Rusça	3	1	3	5	Seçmeli
		Seçmeli Ders Toplamı			33	65	
Toplam (Kredi/AKTS)					39	80	
Seçmeli derslerin sunulduğu dönemlerde öğrencilerin alması gereken AKTS değer toplamı en az 30 AKTS kredisidir. Öğrencilerin 8 yarıyıl için toplam 240 AKTS bölüm derslerinden almaları gerekir. Bir öğrencinin bir dönemde alabileceği AKTS değeri 40'ı geçemez (Formasyon hariç).							
		Derslerin Toplam AKTS Kredisi				643	
		Derslerin Toplam Kredisi				322	
		Zorunlu Derslerin Toplam Kredisi				54	
		Zorunlu Derslerin Toplam Kredi Yüzdesi				%16,77	
		Seçmeli Derslerin Toplam Kredisi				268	
		Seçmeli Derslerin Toplam Kredi Yüzdesi				%83,22	
		Staj AKTS Kredisi				5	



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

İngilizce Mütercim Tercümanlık Bölümü Ders İçerikleri

1. Sınıf 1. Dönem (I. Yarıyıl)

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
TDB-101/ Türk Dili I	2	0	2	2
Dilin tanımı, kazanılması, iletişimdeki yeri ve önemi, dil-kültür ilişkisi; Türk Dili'nin dünya dilleri arasındaki yeri, gelişimi ve tarihi devreleri, bugünkü durumu ve yayılma alanları; Türkçe'de sesler ve sınıflandırılması; Türkçe'nin ses özellikleri ve ses bilgisi ile ilgili kurallar, imla kuralları ve uygulaması, noktalama işaretleri ve uygulaması, yapım ekleri ve uygulaması; kompozisyonla ilgili genel bilgiler, anlatım şekilleri, yazımda kullanılacak plan ve uygulaması; Türkçe'de isim ve fiil çekimleri; zarfların edatların ve bağlaçların kullanılması.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
AİT-101/ Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I	2	0	2	2
İnkılap tarihi ile ilgili kavramlar, Osmanlı Devleti'nin gerilemesi ve şark meselesi, yenileşme çabaları, fikir hareketleri, Birinci Dünya Savaşı öncesi askeri ve siyasi gelişmeler, Mondros Mütarekesi, Milli Mücadele Dönemi askeri ve siyasi gelişmeler, işgallerin başlaması, azınlıkların faaliyetleri ve ayrılıkçı cemiyetler, Mustafa Kemal Paşa'nın İstanbul'daki faaliyetleri ve Samsun'a çıkması, Amasya Genelgesi, Erzurum Batı Anadolu ve Sivas Kongreleri, son Osmanlı Mebusan Meclisi'nin toplanması, İstanbul'un işgal edilmesi, TBMM'nin toplanması ve niteliği, TBMM'nin açılmasından sonraki askeri ve siyasi gelişmeler, Mudanya Mütarekesi, Lozan Konferansı ve sonuçları.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ101/ Çeviriye Giriş	2	0	2	5
Çevirinin temel kavramları ve tarihsel gelişimi üzerine teorik bilgiler ve bunların tartışılması; kuramsal ve uygulama bir alan olarak çeviribilimin incelenmesi, çevirinin farklı türleri ve tekniklerinin analiz edilmesi, çeviri sürecinin aşamaları ve stratejilerinin ele alınması, çeşitli metin türleri üzerinde temel çeviri çalışmaları yaparak pratik çeviri becerilerinin geliştirilmesi ve çeviri etiği konularının ele alınması.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ103/ İleri Okuma Becerisi	2	2	3	5
Eleştirel okuma ve eleştirel düşünce arasındaki ilişki incelenecek, öğrencilerin eleştirel bir şekilde düşünme ve ileri okuma becerileri, eleştirel çözümleme ve usullama stratejileri kullanarak ilerletilecektir. Dersin amacı Öğrencilerin eleştirel düşünme ve okuma pratiklerini geliştirmek, okuma etkinliğini dinamik, eleştirel, etkili bir eylem hâline getirebilmek, metin türlerini tanıyarak aktif okuma gerçekleştirmek, metinlerin akıl yürütme stratejilerini tanıyarak geçerli olup olmamasına yönelik ileri okuma stratejileri geliştirmelerini sağlamaktır.				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ105/ İleri Dinleme Becerisi	2	2	3	5
Öğrencilere ileri düzeyde İngilizce dinleme becerileri kazandırılır. Öğrencilerin farklı bağlamlardan dinledikleri akademik ve akademik olmayan metinleri/içerikleri uygun stratejileri kullanarak anlamaları, konuşma öbeklerini çözümleyebilmeleri, anadil ve hedef dildeki ses farklılıkları ve problemleri algılayabilme gibi beceri ve yetileri kazanmaları üzerinde durulur.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS107/ Çeviri Teknolojileri ve Araçları I	2	0	2	5
Çeviri teknolojileri [bilgisayar destekli çeviri (BDÇ) araçları, kalite güvencesi, çeviri bellek ve proje yönetimi araçları], çeviri teknolojilerinin kısa tarihi, makine çevirisi temel kullanım becerileri ve bu araçların küresel çeviri/dil hizmetleri sektöründe nasıl kullanıldığı konularına ilişkin bilgilerin öğrencilere kazandırılmasını amaçlayan teorik bir derstir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS109/ Ek Dil I (CEFR Level A1 Almanca)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.1 düzeyinde Almanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS111/ Ek Dil I (CEFR Level A1 Arapça)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.1 düzeyinde Arapça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS113/ Ek Dil I (CEFR Level A1 Çince)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.1 düzeyinde Çince dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS115/ Ek Dil I (CEFR Level A1 Fransızca)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.1 düzeyinde Fransızca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS117/ Ek Dil I (CEFR Level A1 İspanyolca)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.1 düzeyinde İspanyolca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS119/ Ek Dil I (CEFR Level A1 İtalyanca)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.1 düzeyinde İtalyanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS121/ Ek Dil I (CEFR Level A1 Rusça)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.1 düzeyinde Rusça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS123/ Uygarlık Tarihi ve Çevirinin Rolü	2	0	2	5
Çeviri tarihindeki dönüm noktaları vurgulanarak Doğu ve Batı geleneğinde çevirmenlerin ve çevirilerin önemini değerlendirilmesi. Öğrenci çeviri tarihi konusunda bilinç geliştirerek geçmişle bugün arasındaki çeviri söylemlerini ürün ve süreç odaklı olarak karşılaştırıp değerlendirebilecektir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS125/ İşaret Dili Çevirisi I	2	0	2	5
İşaret dili tarihi, alfabe ve temel kavramlar. Görsel bir dil olan işaret dili konusunda temel düzeyde bilgi.				

1. Sınıf 2. Dönem (II. Yarıyıl)

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
TDB-102/ Türk Dili II	2	0	2	2
Kelime çeşitleri, isimler, isim çekimleri, sıfatlar, zamirler, zarflar, fiiller, fiil çekimleri, edatlar, kelime grupları, cümle, Türkçe’de cümle yapısı, imla kuralları, noktalama işaretleri.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
AİT102/ Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II	2	0	2	2
Cemiyetler, kongreler, Misak-ı Milli, TBMM dönemi, iç isyanlar, İstiklal Harbi cepheleri, Mudanya Mütakeresi, Lozan Antlaşması, Türk dış politikası, Atatürk ilke ve inkılapları				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ102/ Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi	2	0	2	5
Çeviri ve metin türleri üzerine teorik bilgiler ve bunların tartışılması; bilgilendirici, anlatımsal ve hitap gibi farklı metin türlerinin kuramsal yaklaşımla incelenmesi. Bu dersin amacı buldukları bağlam çerçevesinde metinlerin anlaşılmasını ve metin türleri konusunda öğrencilere teorik bilgi sağlamaktır. Ders ayrıca öğrencilerin dilin farklı işlevlerini ve çeşitli metin türlerini ve işlevlerini (özellikle Reiss’in metin türleri üzerinde odaklanarak) öğrenmelerini sağlamak ve farklı metin türleri üzerinde çeviri odaklı metin incelemesi ve metin çözümlemesi yapabilmek için gerekli becerileri kazandırmayı hedeflemektedir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ104/ İleri Yazma Becerisi	2	2	3	5
Bu ders yazılı metin türlerini; neden-sonuç, sınıflama, tartışma-fikir üretme, destekleme-karşı çıkma, tez-sav üretme-ileri sürme gibi deneme metinlerini paragraftan başlayarak bütünlüklü bir metne doğru yazılı olarak ifade etme-oluşturma süreçlerini içerir. Okumak ve yazmak suretiyle öğrenciler profesyonel yazarların kullandığı teknikleri öğrenerek kendi yazma süreçlerinde bu teknikleri kullanmayı öğrenirler. Öğrencinin yazılı iletişim türlerinin farklı kullanım ortamlarını algılayabilmesi, dolayısıyla yazılı anlatım metin türlerinde söz konusu olan ortam ve amaca bağlı değişik dil kullanımı ve sunuş öğeleri konusunda duyarlılık ve bilinç geliştirmesi için açıklayıcı bilgi verilmekte, konu metin örnekleriyle tartışılmaktadır.				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ106/ İleri Sözlü Anlatım Becerisi	2	2	3	5
Bu derste öğrencilerin sözlü ifade becerilerini ileriye taşıması amaçlanmaktadır. Bu noktada öğrencilerin belli başlı konularda bütüncül bir konuşma hazırlamaları, topluluk önünde konuşma yetisi kazanmaları, düşüncelerini düzenli bir şekilde sözlü olarak ifade edebilmeleri beklenmektedir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS108/ Çeviri Teknolojileri ve Araçları II	2	0	2	5
Bu ders, öğrenciler için çeşitli bilgisayar becerileri ve kaynakları ile çeviri teknolojisi ile ilgili çeşitli konular sunar. Öğrenciler bilgisayar destekli terminoloji yönetimi hakkında bilgi sahibi olacaklar; tescilli bilgisayar destekli çeviri araçları hakkında (örneğin, SDL Trados Studio) bilgi edinir; ve çeşitli bilgisayar destekli çeviri araçları (ör. Wordfast, Memsourc Cloud) ve diğer konuların işlevselliğini ve etkisini ele almaktadır. Bu ders ayrıca öğrencilere en son çeviri teknolojilerini ve araçlarını çeviri sürecine nasıl etkili bir şekilde dahil edecekleri konusunda pratik rehberlik sağlar.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS110/ EK DİL II (CEFR LEVEL A1 Almanca)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.2 düzeyinde Almanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS112/ EK DİL II (CEFR LEVEL A1 Arapça)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.2 düzeyinde Arapça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS114/ EK DİL II (CEFR LEVEL A1 Çince)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.2 düzeyinde Çince dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS116/ EK DİL II (CEFR LEVEL A1 Fransızca)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.2 düzeyinde Fransızca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS118/ EK DİL II (CEFR LEVEL A1 İspanyolca)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.2 düzeyinde İspanyolca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS120/ EK DİL II (CEFR LEVEL A1 İtalyanca)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.2 düzeyinde İtalyanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS122/ EK DİL II (CEFR LEVEL A1 Rusça)	2	2	3	6
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A1.2 düzeyinde Rusça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS124/ Dilbilim I	2	0	2	5
Dilin tanımı, dil dizgesi/söz ayrımı, göstergebilimsel yaklaşım, dilin kökeni, dilbilgisinin bileşenleri, vb. kavramlar, Dilbilim ve alt dalları hakkında genel bilgi, İngilizce ünlü ve ünsüz sesbirimleri ve sesletim ilkeleri, İngilizcede biçimbirim kavramı, bağımsız ve bağlı biçimbirimler, yapım ve çekim ekleri, biçimbirimcik; biçimbirimsel çözümleme, İngilizcede sözcük oluşturma süreçleri, Üretici Dilbilgisinin ilkeleri				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS126/ İşaret Dili Çevirisi II	2	0	2	5
Ders kapsamında, görsel bir dil olan işaret dili konusunda, işitme engeli bulunmayan kişilere, işitme engelli bireylere hastane, okul, mahkeme, karakol gibi farklı toplumsal ortamlarda yardımcı olabilecek temel düzeyde işaret dili bilgisi ve uygulaması yapılacaktır.				

2. Sınıf 1. Dönem (III.Yarıyıl)

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ201/ Yazılı Çeviri I	2	0	2	5
Öğrencilerin yazılı çeviri ile ilgili metin türleri ve uygun çeviri stratejileri üzerine bilgi sahibi olması. Çeviribilim temel kavramları ve çeviri süreci aşamaları, Çeviri yöntem ve stratejileri, Sorun-odaklı çeviri pratikleri, Metin-odaklı çeviri pratikleri.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ203/ Sözlü Çeviri I	2	0	2	5
Sözlü çevirinin tarihsel gelişimi, türleri, çalışma koşulları, çevirmen nitelikleri, başlangıç düzey zihinsel işleme ve çoklu görev stratejileri, gölgeleme çalışmaları.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ205/ Söylem Çözümlemesi	2	0	2	5
Bu ders dil ve söylem tanımı ve birbiri ile ilişkilendirilmesi, çeviride söylem analizi, metin incelemeleri, metin tür ve standartları, bağlam ve tutarlılık, bilgilendirici, tartışmacı, betimleyici metinlerin analizi, kaynak metin ve kaynak kültür, erek metin ve erek kültürü konularını içerir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ207/ Çevirmenler için İleri Dilbilgisi	2	0	2	5
İleri düzey metinlerde sıklıkla kullanılan sözcük sınıfları, tümce öğeleri, tümce çeşitleri ve tümce parçaları gibi ileri seviye dil yapıları; sorunlu olarak nitelendirilen İngilizce dilbilgisi yapılarının işlevleri ve kullanımları açısından bağlam ve yanlış çözümlemesi yöntemleriyle değerlendirmeleri; ileri düzey İngilizce dilbilgisi yapılarının tanımlayıcı incelemesi; bu yapıların farklı bağlamlarda kullanımı.				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS209/ Görsel-İşitsel Çeviri	2	0	2	5
Ders dil içi ve diller arası altyazı ve dublaj hizmetlerinin sağlanmasını esas almaktadır. Bu konuda yapay zeka teknolojileri dahil ses/video düzenleme altyazı yazılımları kullanılmaktadır.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS211/ Dünya Edebiyatı I	2	0	2	5
Dünya edebiyatını oluşturan millî edebiyatların gelişimleri hakkında bilgi sahibi olunması. Dünya edebiyatının büyük yazarları ve eserlerinin tanınıp yorumlanabilmesi. Dünya klasiklerinden seçilmiş eserlerin çağdaş eleştiri yöntemleri kullanılarak incelenmesi				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS213/ Kariyer Planlama	2	0	2	5
Bu ders ile üniversite öğrencilerinin iş hayatının beklentileri konusunda kariyer farkındalığı oluşturmaları, öğrenim süreçlerini en iyi şekilde değerlendirerek mezuniyet sonrası çalışma hayatlarını planlamaları, niteliklerine uygun alanlarda iş ve meslek seçimi yapmaları ve kendi beceri, yetenek ve yetkinliklerine uygun alanlarda kariyerlerini şekillendirmeleri hedeflenmektedir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS215/ Dilbilim II	2	0	2	5
Dil öğrencilerinin verileri üzerinde yanlış çözümlenmesi, durum çalışması ve karşılaştırmalı ana dil ve yabancı dil analizleri ve dilin doğasına, yapısına ve kullanımına ilişkin kavramlar; biçimbilgisi: bağımlı ve bağımsız biçimbirim, karmalar, çekim ve türetim biçimbirimleri, biçimbirimsel analiz, biçimbilgisel sesbilim değişkenliği; sözdizimi: sözcük ulamları, öbek, tümcecik, tümce yapıları, dönüşümlü üretimsel dil bilgisi, yönetim ve bağlama, minimalist program, üye yapısı, rol; edimbilim: gösterim, sezdirim, konuşma ilkeleri, söylem ve incelik; toplumdilbilim; ağız, kesit, biçem; söylem: metinsellik ölçütleri, bağlaşıklık öğeleri, söylem bağlantıları, işlevler, söylem durumu, kurumsal söylem				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS217/ Ek Dil III (CEFR Level A2 Almanca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.1 düzeyinde Almanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS219/ Ek Dil III (CEFR Level A2 Arapça)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.1 düzeyinde Arapça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS221/ Ek Dil III (CEFR Level A2 Çince)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.1 düzeyinde Çince dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS223/ Ek Dil III (CEFR Level A2 Fransızca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.1 düzeyinde Fransızca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS225/ Ek Dil III (CEFR Level A2 İspanyolca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.1 düzeyinde İspanyolca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS227/ Ek Dil III (CEFR Level A2 İtalyanca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.1 düzeyinde İtalyanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS229/ Ek Dil III (CEFR Level A2 Rusça)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.1 düzeyinde Rusça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS231/ İşaret Dili Çevirisi III	1	2	2	5
Ders kapsamında, görsel bir dil olan işaret dili konusunda, işitme engeli bulunmayan kişilere, işitme engelli bireylere hastane, okul, mahkeme, karakol gibi farklı toplumsal ortamlarda yardımcı olabilecek temel düzeyde işaret dili bilgisi verilmektedir.				

2. Sınıf 2. Dönem (IV. Yarıyıl)

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ202/ Yazılı Çeviri II	2	0	2	5
Öğrencilerin yazılı çeviri ile ilgili metin türleri ve uygun çeviri stratejileri üzerine bilgi sahibi olması ve uygulamasının sağlanması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ204/ Sözlü Çeviri II	2	0	2	5
Aktif dinleme, anlama, konuşmayı analiz etme ve tekrar ifade etme, ardıl çeviri ve yazılı metinlerin sözlü çevirisi ve basit düzeyde andaç çeviri çalışmaları.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ206/ İleri Sözcük ve Terim Çalışmaları	2	0	2	5
Sözcük bilgisi alan ve araştırma konusu; İngilizce sözcüklerin köken, yapı, anlam ve kullanım bilgisi; zihinsel söz dağarcığı; çeviri süreci ve öncesinde basılı, elektronik ve web tabanlı sözlük kullanımı.				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ208/ Toplum Çevirmenliği	2	0	2	5
Toplum çevirmenliği için gerekli olan beceriler, mesleğin kültürel boyutu, toplum çevirmenlerinin çalışma ortamları ve meslek etiği ve davranış kurallarını kazandırmayı hedefler. Araştırma teknikleri, terimce hazırlama, not alma ve kısa süreli hafıza gibi sözlü çeviri becerilerinin yanı sıra sağlık, hukuk, eğitim, sosyal hizmetler ve acil durum ve afet gibi çeşitli alanlarda bilgi edinimini kapsar.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS210/ Ardıl Çeviri ve Not Alma Teknikleri	2	0	2	5
Öğrencinin dinlediği konuşmayı, bellek tekniklerini ve bu derste öğrenilen not alma tekniklerini kullanarak tutarlılık ve bütünlük içinde düzgün bir ses tonuyla ardıl çeviri yapabilme becerileri kazandırılması hedeflenir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS212/ Çeviri, Bağlam ve Kültürlerarası İletişim	2	0	2	5
Çeviri ve kültürel bağlam üzerine teorik bilgiler ve bunların tartışılması; çevirinin kültürlerarası iletişimi nasıl şekillendirdiğinin ve farklı iletişimsel bağlamlardaki rolünün analiz edilmesi, çeşitli metin türleri ve medya örnekleri üzerinde çeviri çalışmaları yaparak kültürel çeşitliliğin anlamlandırılması.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS214/ Dünya Edebiyatı II	2	0	2	5
Temel odak noktası metinler arası perspektifler, edebi türler, edebi akımlar, edebi doktrinler ve edebi geleneklere öncü olan ve diğer yazarları da etkileyen yazarlardır. Öğrenciler edebi terminolojiyi, metinsel tipolojiyi, çağdaş edebi olguların gelişime katkıda bulunan diğer öğeleri, edebi metinlerle ilgili eleştirel perspektifleri ve edebiyata yaklaşımda kullanılabilecek araştırma metodolojilerini öğrenirler.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS216/ Çevirmenler için Türkçe	2	0	2	5
Türkçeye ilişkin fonolojik, morfolojik, söz dizimsel, alam bilimsel, pragmatik ve söylemsel düzeyde çalışmaların yapılması. Temel dilbilimsel kavramlar, TDK'nın Türkçenin gelişimine katkıları, Türkçe ve diğer dillerin kültürel bağlamda etkileşimleri, karşılaştırmalı analizler, yeni terim üretme yolları.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS218/ Ek Dil IV (CEFR Level A2 Almanca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.2 düzeyinde Almanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS220/ Ek Dil IV (CEFR Level A2 Arapça)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.2 düzeyinde Arapça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS222/ Ek Dil IV (CEFR Level A2 Çince)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.2 düzeyinde Çince dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS224/ Ek Dil IV (CEFR Level A2 Fransızca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.2 düzeyinde Fransızca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS226/ Ek Dil IV (CEFR Level A2 İspanyolca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.2 düzeyinde İspanyolca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS228/ Ek Dil IV (CEFR Level A2 İtalyanca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.2 düzeyinde İtalyanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS230/ Ek Dil IV (CEFR Level A2 Rusça)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında A2.2 düzeyinde Rusça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS232/ İşaret Dili Çevirisi IV	2	1	2	5
Görsel bir dil olan işaret dili konusunda, işitme engeli bulunmayan kişilere, işitme engelli bireylere hastane, okul, mahkeme, karakol gibi farklı toplumsal ortamlarda yardımcı olabilecek temel düzeyde işaret dili bilgisi ve uygulaması.				

3. Sınıf 1. Dönem (V. Yarıyıl)

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ301/ Çeviri Kuramı I	2	0	2	5
Milattan önce çeviriye yönelik yaklaşımlarından başlayarak 20.yy'a kadar olan dönemi içine alan 2500 yıllık bir bakış açısı kazandırmayı hedefler.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS303/ Yerelleştirme	2	0	2	5
Yerelleştirme nedir, araçları nedir, nasıl kullanılır hakkında bilgi vermektedir. Öğrencilerin yerelleştirmenin temel becerilerini öğrenmesini amaçlamaktadır.				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS305/ Yazınsal Çeviri I	2	0	2	5
Öğrencilerin yazın türleri ve çevirileri ile ilgili bilgi ve deneyimlerini artırmak. Yazın türleri ve çevirileri.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS307/ Sağlık Çevirmenliği I	2	0	2	5
Sağlık çevirmenliğinde poliklinik odaklı olacak şekilde terminoloji, anatomi, fizyoloji ve temel sağlık sorunları ile ilgili teknik bilgi, teşhis ve tedavi yöntemleri hakkında bilgiler içerir. Senaryo odaklı uygulamalar ile sınıf içi deneyim hedeflenir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS309/ AB Metinleri Çevirisi I	2	0	2	5
AB Kurumlarını ve işleyişlerini tanıma. Antlaşma, Direktif, Karar, Tavsiye gibi AB metinlerinin kendine özgü dilinin öğrenilmesi ve çeviri pratikleri.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS311/ Bilimsel Metin Çevirisi I	2	0	2	5
Bilimsel metinlerin çevirisinde kullanılan teknikler, terminoloji ve stil konularına odaklanır. Öğrenciler, farklı bilimsel disiplinlerdeki metinlerin çevirisi için gerekli olan dil becerilerini ve uzmanlık bilgilerini geliştireceklerdir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS313/ Andaş Çeviri I	1	2	2	5
Andaş çevirinin temel süreç ve stratejilerine giriş. Aynı dilde tekrar, bellek alıştırmaları gibi farklı teknikler aracılığıyla öğrencilerin eşzamanlı çeviri uygulamasına hazırlanması. Laboratuvar kabinlerinde kaynak dilden anadile eşzamanlı çeviri uygulamasına giriş. Temel düzeyde gerçek konferans malzemeleri ve kayıtlardan çeviri yapılması.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS315/ İleri Not Alma Teknikleri	2	0	2	5
Bu derste, öğrenciler sözlü ardıl çevirinin tanımını ve içeriği dışında, sözlü ardıl çeviri sırasında bireysel yeteneklerine uygun olarak nasıl sistematik not alabileceklerini ve bu notları hedef dile nasıl aktarabileceklerini öğrenirler.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS317/ Çevirmenler İçin Diksiyon	2	0	2	5
Çevirmenlerin diksiyon becerilerini geliştirmek amacıyla tasarlanmıştır. Öğrenciler, doğru telaffuz, vurgu, tonlama ve ses kontrolü gibi temel konuşma becerilerini öğrenerek, çevirilerinin daha anlaşılır ve profesyonel olmasını sağlarlar.				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS319/ Özel Alan Çevirisi I	2	0	2	5
Spor çevirisi, belge çevirisi, şiir çevirisi, teknik metin çevirisi, akademik metin çevirisi, finansal çeviri, reklam ve pazarlama, turizm ve seyahat çevirisi, oyun ve eğlence çevirisi, sosyal bilimler çevirisi gibi spesifik bilgi ve terminoloji gerektiren konulardan biri seçilir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS321/ Ek Dil V (CEFR Level B1 Almanca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.1 düzeyinde Almanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS323/ Ek Dil V (CEFR Level B1 Arapça)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.1 düzeyinde Arapça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS325/ Ek Dil V (CEFR Level B1 Çince)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.1 düzeyinde Çince dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS327/ Ek Dil V (CEFR Level B1 Fransızca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.1 düzeyinde Fransızca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS329/ Ek Dil V (CEFR Level B1 İspanyolca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.1 düzeyinde İspanyolca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS331/ Ek Dil V (CEFR Level B1 İtalyanca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.1 düzeyinde İtalyanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS333/ Ek Dil V (CEFR Level B1 Rusça)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.1 düzeyinde Rusça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

3. Sınıf 2. Dönem (VI. Yarıyıl)

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ302/ Çeviri Kuramı II	2	0	2	5
20.yy'da çeviriye şekil vermiş başlıca konuları tanıtmayı hedefler. Aynılık, eşdeğerlik ve işlevsel çeviri üzerine yaklaşım ve kuramları odağına almaktadır.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS304/ Çeviri Projesi Yönetimi	2	0	2	5
Öğrenciler bir çeviri projesi yürütürken kullanacakları gereçler hakkında bilgi sahibi olurken, projenin tamamlanabilmesi için gerekli adımları öğrenir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS306/ Yazınsal Çeviri II	2	0	2	5
İngilizce-Türkçe dil çifti arasında gerçekleştirilen metin çevirisi uygulamaları aracılığıyla yazınsal çeviri becerisini edinme.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS308/ Sağlık Çevirmenliği II	2	0	2	5
Sağlık çevirmenliğinde poliklinik odaklı olacak şekilde terminoloji, anatomi, fizyoloji ve temel sağlık sorunları ile ilgili teknik bilgi, teşhis ve tedavi yöntemleri hakkında bilgiler içerir. Senaryo odaklı uygulamalar ile sınıf içi deneyim hedeflenir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS310/ AB Metinleri Çevirisi II	2	0	2	5
AB kurumları ve organları tarafından üretilen tüm metin türleri; AB ile ilgili metinlerin analizi ve çevirisi.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS312/ Bilimsel Metin Çevirisi II	2	0	2	5
Bilimsel metinlerin çevirisinde ileri düzey teknikler ve özel alanlara özgü terminoloji konularına odaklanır. Öğrenciler, daha karmaşık bilimsel makaleler ve raporlar üzerinde çalışarak, bilimsel çeviri süreçlerini derinlemesine anlama ve uygulama becerilerini geliştirirler.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS314/ Andaş Çeviri II	1	2	2	5
Laboratuvar kabinlerinde kaynak dilden anadile eşzamanlı çeviri uygulamaları. Orta düzeyde gerçek konferans malzemeleri ve kayıtlardan çeviri yapılması.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS316/ Çeviri İşletmeleri Yönetimi	2	0	2	5
Çeviri ve yerleştirme işletmelerinin yönetimi, operasyonları ve stratejileri. Çeviri projelerinin yönetimi, kalite kontrol süreçleri, müşteri ilişkileri ve çeviri teknolojilerinin kullanımına dair bilgi ve beceriler.				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS318/ Özel Alan Çevirisi II	2	0	2	5
Spor çevirisi, belge çevirisi, şiir çevirisi, teknik metin çevirisi, akademik metin çevirisi, finansal çeviri, reklam ve pazarlama, turizm ve seyahat çevirisi, oyun ve eğlence çevirisi, sosyal bilimler çevirisi gibi spesifik bilgi ve terminoloji gerektiren konulardan biri seçilir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS320/ Tiyatro Çevirisi	2	0	2	5
Bir metin türü olarak tiyatro metni ve sahneleme arasındaki ilişkinin biçim ve önemi hakkında bilgi. Tiyatro metinlerini diğer metinlerden ayıran özelliklere dair farkındalığın oluşması. Tiyatro estetiği, sahneleme, tiyatro metinleri çevirisi, devlet tiyatroları ve özel tiyatroların işleyişinde çevirinin rolü				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS322/ Ek Dil VI (CEFR Level B1 Almanca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.2 düzeyinde Almanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS324/ Ek Dil VI (CEFR Level B1 Arapça)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.2 düzeyinde Arapça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS326/ Ek Dil VI (CEFR Level B1 Çince)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.2 düzeyinde Çince dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS328/ Ek Dil VI (CEFR Level B1 Fransızca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.2 düzeyinde Fransızca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS330/ Ek Dil VI (CEFR Level B1 İspanyolca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.2 düzeyinde İspanyolca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS332/ Ek Dil VI (CEFR Level B1 İtalyanca)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.2 düzeyinde İtalyanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS34/ Ek Dil VI (CEFR Level B1 Rusça)	2	2	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B1.2 düzeyinde Rusça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

4.Sınıf 1. Dönem (VII. Yarıyıl)

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ401/ Çeviri Eleştirisi I	2	0	2	5
Çağdaş yaklaşımları tartışarak bilim-kuram-eleştiri ilişkisini irdelemek, farklı çeviri eleştirisi yöntemlerini öğrenmek, bu yöntemler ışığında kendi çeviri yorum ve eleştiri gücünün geliştirilmesini sağlamak.				
Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ403/ Çeviri Projesi Uygulaması I	1	2	2	5
Çeviri projelerinin planlanması, yönetimi ve uygulanması. Çevirmen edinçlerini ön plana çıkararak bu bağlamda çeviri sürecindeki uygulamalarını kavramak. ISO 17100 standardı kapsamında çeviri projesi yönetimini süreç ve ürün odaklı olarak yürütmek için gerekli uygulamalar. Müşteri ilişkileri ve kalite güvence süreçlerini geliştirmek. Farklı çeviri projeleri üzerinde pratik deneyim kazanmak.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS405/ Makine Çevirisi ve Düzeltme	2	0	2	5
Farklı uzmanlık alanlarındaki metinlerin makine çevirisi öncesi ve sonrası düzeltme işlemlerinin gerçekleştirilmesi. Uluslararası kalite metrikleri (MQM) doğrultusunda insan çevirisi ve makine çevirisi kalite değerlendirmesi.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS407/ Andaç Çevirisi III	2	0	2	5
Laboratuvar kabinlerinde kaynak dilden anadile eşzamanlı çeviri uygulamalara devam ederek daha zorlayıcı kaynaklardan faydalanma. İleri düzeyde gerçek konferans malzemeleri ve kayıtlardan çeviri yapılması.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS409/ Hukuk Çevirmenliği I	2	0	2	5
Toplum çevirmenliğinin temel alanlarından biri olarak hukuk çevirmenliğine yönelik bilgi ve uygulama odaklıdır. Mahkeme ortamları, avukat-müvekkil görüşmelerini esas alan senaryolara dayalı uygulamaları kapsar.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS411/ Acil Durum ve Afet Çevirmenliği	2	0	2	5
Çevirmenlerin acil durumlar ve afetler sırasında etkili iletişim sağlama, kriz yönetimi, ve kültürel farklılıkları anlama becerilerinin geliştirilmesi. Acil Durum ve Afet Yönetimi, Kriz İletişimi ve Dil Bariyerleri, Kültürel Farkındalık ve Hassasiyet, Çeviri ve Tercüme Teknikleri, Tıbbi ve Teknik Terminoloji, Etik ve Profesyonel Sorumluluklar, Psikolojik Destek ve Hassas İletişim, Acil durum çevirmenliği eğitimi, Gerçek hayat senaryoları ve simülasyonlar, Yerel ve uluslararası yardım kuruluşları ile işbirliği. Koordinasyon ve ekip çalışması.				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS413/ Film ve Belgesel Çevirisi	2	0	2	5
Sinema filmi, dizi ve belgesel için dublaj ve altyazı çevirileri				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS415/ Çocuk Yazını Çevirisi I	2	0	2	5
Seçilen çocuk yazını metinlerinin tarihsel gelişimi, kuramsal çerçevesi, çocuk gelişimi, çocuğa yönelik ve çocuk gerçekliği kavramları, kültürel ve dilsel etkenler gibi konular çerçevesinde çeviriye yönelik olarak incelenmesi.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS417/ Özel Alan Çevirisi III	2	0	2	5
Spor çevirisi, belge çevirisi, şiir çevirisi, teknik metin çevirisi, akademik metin çevirisi, finansal çeviri, reklam ve pazarlama, turizm ve seyahat çevirisi, oyun ve eğlence çevirisi, sosyal bilimler çevirisi gibi spesifik bilgi ve terminoloji gerektiren konulardan biri seçilir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS419/ Ek Dil Çevirisi I Almanca	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2 düzeyinde Almanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS421/ Ek Dil Çevirisi I Arapça	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2 düzeyinde Arapça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS423/ Ek Dil Çevirisi I Çince	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2 düzeyinde Çince dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS425/ Ek Dil Çevirisi I Fransızca	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2 düzeyinde Fransızca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS427/ Ek Dil Çevirisi I İspanyolca	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2 düzeyinde İspanyolca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS429/ Ek Dil Çevirisi I İtalyanca	3	3	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2 düzeyinde İtalyanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS431/ Ek Dil Çevirisi I Rusça	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2 düzeyinde Rusça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS433/ Çevirisi Stajı	2	0	2	5
Çeviri stajının amacı öğrencilerimize okulda öğrendikleri kuramsal bilgileri uygulama alanına geçirme, iş hayatında deneyim kazanma ve kurumların işleyişlerini tanıma imkanı sağlamaktır.				

4.Sınıf 2. Dönem (VIII. Yarıyıl)

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ402/ Çeviri Eleştirisi II	2	0	2	5
Çevrilmiş metinleri eleştirmek üzere yöntem geliştiren kuramsal yaklaşımlar, kuramsal yaklaşımların çeviri eleştirisinde uygulama yöntemleri, yöntemlerin örnek metinler üzerinde irdelenmesi.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ404/ Çeviri Projesi Uygulaması II	1	2	2	5
Çeviri projelerinin planlanması, yönetimi ve uygulanması. Çevirmen edinçlerini ön plana çıkararak bu bağlamda çeviri sürecindeki uygulamalarını kavramak. ISO 17100 standardı kapsamında çeviri projesi yönetimini süreç ve ürün odaklı olarak yürütmek için gerekli uygulamalar. Müşteri ilişkileri ve kalite güvence süreçlerini geliştirmek. Farklı çeviri projeleri üzerinde pratik deneyim kazanmak.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ406/ Çevirmenler için Mesleki Etik	2	0	2	5
Ders, genel etik kavramı ve türleri hakkında bilgilendirme ile başlar. AUSIT etik ilkelerine dayalı örnek durum incelemelerine yer verilir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTZ408/ Andaş Çeviri IV	2	0	2	5
Bu ders, öğrencilerin profesyonel düzeyde simultane çeviri yapabilme becerilerini geliştirir ve onları gerçek dünya uygulamalarına hazırlar. Odak noktası, yüksek düzeyde uzmanlık ve profesyonellik kazandırmaktır.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS410/ Hukuk Çevirmenliği II	2	0	2	5
Hukukun farklı alanlarında teorik bilgileri uygulamak				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS412/ Eğitim Ortamlarında Çeviri	2	0	2	5
Eğitim ortamlarında çevirmenlerin rol ve görevleri. Çevirmenlerin eğitim süreçlerinde nasıl katkı sağlayabilecekleri, öğrenci-öğretmen iletişimini nasıl kolaylaştırabilecekleri ve kültürel arabulucu olarak nasıl işlev görebilecekleri incelenir. Ders, çeşitli eğitim seviyelerinde çeviri uygulamalarına odaklanır.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS414/ Çocuk Yazını Çevirisi II	2	0	2	5
Seçilen çocuk yazını metinlerinin tarihsel gelişimi, kuramsal çerçevesi, çocuk gelişimi, çocuğa görelilik ve çocuk gerçekliği kavramları, kültürel ve dilsel etkenler gibi konular çerçevesinde çeviriye yönelik olarak incelenmesi ve bu kapsamda çeviri uygulamaları.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS416/ Medya Çevirisi	2	0	2	5
Medya içeriklerinin çevirisine yönelik temel ve ileri düzey tekniklerin öğrenilmesi. Farklı medya formatlarındaki metinleri doğru bir şekilde çevirmek için gerekli dilsel, kültürel ve teknik becerileri kazanılması. Ders, medya çevirisinin dinamiklerini ve sektörel gereksinimlerini kapsamlı bir şekilde ele alır.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS418/ Özel Alan Çevirisi IV	2	0	2	5
Spor çevirisi, belge çevirisi, şiir çevirisi, teknik metin çevirisi, akademik metin çevirisi, finansal çeviri, reklam ve pazarlama, turizm ve seyahat çevirisi, oyun ve eğlence çevirisi, sosyal bilimler çevirisi gibi spesifik bilgi ve terminoloji gerektiren konulardan biri seçilir.				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS420/ Ek Dil Çevirisi II Almanca	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2.2 düzeyinde Almanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS422/ Ek Dil Çevirisi II Arapça	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2.2 düzeyinde Arapça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS424/ Ek Dil Çevirisi II Çince	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2.2 düzeyinde Çince dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				



AMASYA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ MÜFREDAT DERS LİSTESİ

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS426/ Ek Dil Çevirisi II Fransızca	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2.2 düzeyinde Fransızca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS428/ Ek Dil Çevirisi II İspanyolca	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2.2 düzeyinde İspanyolca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS430/ Ek Dil Çevirisi II İtalyanca	3	3	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2.2 düzeyinde İtalyanca dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				

Dersin Kodu/Adı	T	U	K	AKTS
İMTS432/ Ek Dil Çevirisi II Rusça	3	1	3	5
Öğrencilerin Avrupa Ortak Başvuru Metni kapsamında B2.2 düzeyinde Rusça dil bilgisi ve becerileri kazandırılması				